GAZETA DE TRANSILVANIA.

ANUL AL XI-LEA.

№. 102. Brashov, 16. Decemvrie 1848.

Прецъл Газетеї ші ал Фоіеї пе а. 1849 есте 8 фіорінї арџінт, їар пе ½ ан 4 фіорінї арџінт.

МОНАРХІА АВСТРІАКЪ.

TRANCILVANIA. Брашов, 27/15. Дек. Съ тръіаскъ жівеле пострь Ампърат Франчіск Іосіф I.! Ромънілор, Фрацілор! Адевъріъ аміпте че свевпіре дълчі съпт вніте ан іпітеле пóстре а ле тътърор кь пътеле Іосіф! Ромънілор, ат ажвис о епохъ, ан кареа есте вн маре пъкат а пръда тітпъл кь ворве мълте ші а пь лъса преете тот врме де фапте ші анкъ фапте повіле, марі, паціопале, патріотіче, легале.

Чітіцї маніфестъл жівелві Ампърат Франчіск Іосіф I. пътрвндеці Ацделесвл ачелвіаш; кънóщеці къ тіпървл Ампърат апвкъ фрънеле гвверпърії кь пътере Антіперітъ спре а се лвпта кь тоатъ търіа ан контра тървателор валврі пе каре ачесте тітпврі атът де серіóсе ле палъ ші ле ръпед асвпра капетелор пострe а ле тътърор. Авзіцї къ Ампъратвл порні а Антродвче реформе, адікъ лецї мънтвітóре, пептрь тоате попóрьле ші літвеле Антісеї монархії австріаче, ан токта, фърь нічі о ціпере де парте, адікъ пе темеівл лівертъцій адевърате; каре се осевещe де десфрьь, кът се осевещe черівл de iад, пе темеівл егалітъцій каре іаръш Ацсеатпъ къ тоцї локвіторії съ аівъ воіе пецертврітъ аші алеце орі че месеріь ші mod de віацъ, ші ал фръціетъцій каре Ацсеатпъ къ, че ціе пъці плаче, алтвіа пь фаче, Ацсеатпъ къ требве съ прівіт ан тóте попóрьле монархіеї пе фрацій поцрії.

Пептрь ка попóрьле съ къщіце дрептъріле промісе, требве съ се адвне Ампреціврвл тропвлві, съші арате доріпцеле ші дрепріле, пъреріле ші дрептъріле прін аі лор депвтаці.

Івнітъ пацівне ромънъ! Акът есте тітпвл пептрь ної, акът саь нічі одатъ, ка съ анвкът де асвпра тътърор анъсърілор де веакврі. Акът съ стът маі деџепці de кът орі кънd алтъдатъ. Акът съ алергът кь депвтаці харпічі, Ацделепці, пепрецетъторі, вървацї кь вазь ші кредінць, карії Антр'о персóпъ съ вніакъ пе адевъратвл ромън, пе кредінчосвл патріот ші пе адерват політік ші дипломат, спре а авé тречере ші асквлтаре ла тропь, ла міністерїь ші ла тоцї консіліарії короапеї. Іар кънd ва сосі тітпвл алецерії депвтацілор de дієть, съ къвтаці Ан тóтъ царa пътаї пе ачеї вървацї ромънї, карії пе съпт кпноскъцї de прокопсіпца, Ацделепчвпеа, кътпътвл, тактвл ші кредінца лор кътръ патріь ші монарх, карії лівертатea пь о пóртъ пътаї пе вве, чі съпт пътрвпші de ал еї прец ші саптітате.

Бървацї ромънї, вълърцї че мълт прецвеще жівеле Ампърат віртвтea ші враввра глоріóсеї армате австріаче. Ачеаста Ацсеатпъ къ ної ромънії Анкъ требве съ пе фолосім de прілеж ші съ апвкът артеле прекът апвкъ прпквл чea маі плъкът жвкъріе, съ алергът ла еле, прекът алеаргъ сетосвл червь ла ісворвл de апъ лімпede; съ пе депіпdем пе жвпії пощрії Ан еле, прекът се депіпde фермекторвл Ан тъіестріа са; Ацсъ прea віне съ Ацделецем, арта съ фіе Ан мъпа пóстрь вънжóсъ ші ївте пь спре а съвърші кь еа фапте варваре ші пегрітóре de карактервл паціопал, пь, феріаскъ Dzeь, чі пвтаі спре а да ші ної din партене ажвторіь ла Антрецітатea монархіеї Ан контра вчелора карії се Ацчеаркъ а ръспвndі пе попóрьле еї ші а ле Ампърці ла алцїі, ші їаръш спре а пе апъра дрептъріле пе каре пі ле dede ші ле ва Ацфіінца Ампъратвл Ацпревнъ кь дієта ла карea вор фі кіемаці ші депвтаціі пацівній пóстре.

Ацкъ одатъ ромънї съ дът, мъпа кь тóте кредінчіоаселе попоаре але монархіеї, съ пе апропіем кь тóтъ Ацкредереа ші івбіреа de тропвлъ конституціопал ал Ампъратвлві Франчіск Іосіф I. кънd марі съпт даторіїле, маре есте ші респвndереа пе карea о пвпе проведінца асвпра монархвлві; Ацсъ ачелеа даторінце ші ачea ръспвndere каде Антокта ші асвпра пóстрь спре фолвсвл ші ферічіреа пацівній ші a патрієї. Б—ц.

Акъта кънd комвнікація ні се реставрь маі кь тóте ціпвтъріле патрієї пóстре, афлът врме ші датврі мълте деспре певвпвл терорісмь ал магіарілор, de каре патвра отепеаскъ се Анфіóрь ші каре спре вечніка Ацферare a партідеї терорістіче требве пъстрате Ан апалеле патрієї, кънd еле Антрек тот че пвтет пвмі варвар Ан веакві пресентъ ші чел требвт. — Ацтре ачеле варварії ла локвл ънтеї репвмъръм спънзърареа бътръпвлві ші веперавілвлві протопоп Тврк din Кътіна, каре Ан врста са de 70 анї (контимвраn епіскопвлві Лемені, каре, пь щім кът, пвл пътъ скъпа....) era пеете пътінць съ съвършіаскъ фапте, пептрь каре съ меріте о мóрте ашea рвшінътóре. Ачел протопоп era кпноскът маі ла тóтъ патріа ка вн върват прокопсіт, татъ de фаміліь, от евлавіос, Ацсъ ші ромън прea бвн, ші їатъ токта а-

чеаста фѣсесе віпа лѣї, кѫчї скѫпасе кътева кѣвінте ѧп фавóреа пацївнїї сале, каре прїн лїтвацїа вовїа дін цінерїї съї пътрвнсе ла врекіле терроріщїлор, карїї ѧндатъ ші апъкаръ, ѧл хъцїръ ла Клеж ші фъръ а маї пъзї врео формъ, ѧл оторѫръ прїн щреанг. Нїчї одатъ клерул ромън нѫ ва пътé ерта тіранїлор съї ачеастъ рѣшїнаре ші деспрецюїре.

Ѳн офїчіалѣ дін Іара, анѫме Павай ашезѣ фѣрчїле парте маре лънгъ весерїчеле ромъне. Ѳн кънтърец дін сатъл маптеан Бікълат фѫ спънзърат пътаї пептрвкъ ѧнчепсе ші ел а форма гарда ромъпеаскъ. — Ѳпъ че ешїсе порѫнка міністерївлї коштіап ші фѣрїбселе декрете а ле дієтеї дін Пеща, ка чел каре нѫ се ва сънзне ѧп опт зїле, съ нóтъ фі оторѫт де орї чіне, де ші ачеле декрете се ѧнцелецеа пътаї де котъпдацї ші кървзїторї марї, їар нѫ ші де попорвл непрїчепъторїв, тотвш терроріщїї ѧнчепъръ а оторѫ ла ромънї прїн тóте ръспънтїїле, ѧп кът ѧп дістанца де о поцъ ѧптре Тѣрда ші Бапавїк се вѣзъръ сінгър ѧнтр'о зї шесе трънзрї де ромънї оторѫцї. Маї ла врмъ нѫ маї кътеза нїчї вн ромън а трече дінтр' вн сат ла алтвл, пептрв къ де ші, че е дрепт, внїї офїчіалї внгврї ар фі воїт а крвца пе локвїторї, волонтірїї ѧпсъ ші котштіанїї ші мвлцї съкві дін Аріаш нѫ маї ера де цінвт ѧп фрѣв, пептрвкъ ачеїаш ле америпца токта ші лор кв мóрте, ба пе вновл Рац ѧл ші оторѫръ; їар апої кът ѧшї легаръ пе цепералвл Балдачї ші пе Ваї, кът ера съї вчідъ, о щім кв тоцїї.

Ера лѣкрв фіреск, ка ачеле крънчепїї съ вършіте маї вѣртос ѧп врма декретелор пещане асвпра ромънілор, съї ѧпвершіне ші пе ачещїа пъпъ ла чеа дін врмъ деспераціе, ѧп кът ші еї ѧнчепъръ а лѣа репресалїї оторѫнд дін домнїї де внгър ші деспредъндві. Есте ѧпсъ де ѧпсемнат, къ ѧп Ардеал сътенїї ромъні кв сътенїї внгврї се сфере ші пъпъ ѧп zіоа де астъзї; пътаї кв съкві се аѣ фóрте рѣв.

Тóте ачестеа ле авем дѣпъ репортврї фъквте де кътрѣ къцїва вървацї тінері, карїї пътаї ка прїн мінвне скъпарѣ де мóрте пъпъ ла къдереа Клежвлвї. —

Сатвл сѫсесѫ Петелеа лънгъ Регін ѧпкъ фѫ арс де тот прїн съкві. —

Кв тóтъ дреапта мъпїѣ а ромънілор асвпра партідеї терроріствче, тотвш поі ші акът ка ші алтъдатъ пърчедем а провока пе аї пощрїї, ка съ пертът пътаї ресвлѣ повіл; деквлѣдакъ поцї, мъкар пе тоцї дшманїї къї се ѧпфрънтъ кв тіне кв арма ѧп мънъ, крецъ ѧпсъ пе сътенїї неартацї, пе фемеї ші прънчї, парсере subjectis et debellare superbos, а ерта челор карїї се сънзн, а ѧпфрънце пе трѣфашїї, ачеаста ера максіма велікъ а романілор; съ фім ші поі повілї ка романїї. Съ маї фім ші економї ѧнцелецї. Аѣ веніт репортврї дін атътеа пърцї, къ ромънїї ка ші съкві прѣдеазъ вкате ші невтврї вързндвле ші кълкъндвле, къ оіле челе фіне де мерінос, каре сънт атът де скътне мї требе съ се тѣлцїаскъ ле велеск ші ле стрікъ, асемепеа каїї повілї атът де требвінчошї кавалерієї ѧмпърът. ѧї стрікъ рѣв. Ачестеа пелецівірї се опрірѣ ші маї де кърѫнд де кътрѣ Ѫ. цеперал команdо сънт челе маї аспре педепсе.

Токта дін плъпсорї къ внії трівнї пъръсеск глóтеле армате, дін каре прічінъ се ѧптъмплъ неоръндвіелї ші плъпсорї, їар внії квтеазъ а вепї токта ші ла комітет фъръ а се фі черят дела префекцїї ші дела котъпдацїї остъшещї. ѧп прівінца ачеаста ѧпкъ се лѣаръ мъсврe аспре. Домнілор, ѧндатъ че пе плъкъ а лва арме, съ пе плакъ а пе ші свbordina ла леціле остъшещї. Орв ші перdят ромън есте ачела, каре de ресвелвл de акът ші de контактвл ѧп каре вїпе кв офїцірїї трѣпелор нѫ се щіе фолосї ка de чеа маї вѣпъ шкóлъ остъшаскъ. Ромънілор, къчї нѫ гѣндіцї ла пацїнїї елвецїапї, сървї ші ла алте попóръ нѫ прea пътъróсе, кърор пътаї регълата ші врава пертаре а артелор ле пъстрѣ скътпа лївертате ѧп міжлокъл челор маї ферóсе деспотістврї. Ноі дін партепе нѫ черет ачеастъ греа чі ші фрътóсъ даторінцъ дела óменїї дін врсте паіптате, о претіпdет ѧпсъ кв дрепт атът маї маре дела жвпітеа пóстръ.

— Се маї вфлѣ къ їчї коло сăр лва вапї дела óменї трекцї de 50 апї кът ші дела волпавї пепвтінчошї, пептрв ка съ фіе скътцї de а еші ла óсте. Комітетвл ва щі ѧпфрънпа ші цертврї ші ачеастъ авватере. — Секвестрърї ѧпкъ съ нѫ се фак фъръ щіреа командацїлор остъшещї. —

Авзіцї кв че мінчвнї гróсе маї амеціръ капїї ревелї пе прощїї де съкві! Къ дела Ѳнгарїа ар фі сосіт 26 мїї внгврї ші ар фі кънрінс Аіздвл, Тѣрда, Клежвл. Тóте ворве гóле. Адевървл е пътаї атъта, къ ла Фекетѣѣ маї есте трѣпъ внгвреаскъ арматъ.

Попорвл пострв ромън ка ші чел сас дін ачеастъ патріе ѧнцелегънd деспре вп вілет ѧмпърътеск веніт комітелвї Міко, каре фѣсесе тесавраріѣ ші інтерімал президент ал гѣвернвлвї, деокамdатъ се спърié крезънd, къ патріа нóстръ ва рекъдea дін поѫ сънт деспотіствл внгвреск. Ачел вілет сънъ:

„Іввіте гр. Міко!

Ці се ѧмпъртъшеск Ѳвмітале маніфестеле, пе каре ера de атеа даторіе але словозі кътрѣ попóреле Ѳнгарієї ѧп врма впеї рескоале аџїцате de врео къцїва ревелї.

„Ѧп врма ачелеіа ѧмі ѧпdрептез порвнчіле меле кътрѣ Ѳта, ка кътрѣ прешединтеле провізорїѣ ал гѣвернвлвї теѣ дін Трансілванїа ѧп локвл графвлвї Іосіф Телокі, каре пегрешіт есте оприт ѧп Пеща de кътрѣ ревелїї de аколо.

Ѳпъ прїмірea ордінъчїнеї ачестеіа маї ѧптъїѣ de тóте вей авea de a адвна гѣвернвлвї ші аї арăта речеаска меа воіѣ.

Гѣвернвл ва авea сънт чеа маї стрънсъ респвндере а пърта маї ѧпколо адміністръчївнеа пвблікъ а прінчіпатвлвї Трансілванієї, а пвблїка ачї алътърателе маніфесте речещї ѧп тóте лімвеле Църей, а прекърта тоатъ ѧмпъртъшіреа кв ревелїї дін Ѳнгарїа, ші дѣпъ че ревелївнеа са рідікат акът ла вн град

спре а кърві домоліре се чере пътере мілітарь, а двче ди деплініре ордінъчіуніле че се вор фаче де кътрь фелдмаршалул ші спретул командантe прінчіпеле де Бинділгрец пентрь редтóрчерea рындулуі вън, а лініщеі ші а кълеі лецілор, кътрь командантеле цеперал дін мареле прінчіпат ал Трансілванієі, прекум ші тóте ордінъчіуніле фъкуте де Дециіалуі дин черерea ди преціăрърілор.

Ди ăртареа ачестеіа ва ди чета тóтъ пътерea ордінъчіунілор че леаў фъкут ші ле вор маі фаче ребелій карії аў трас ла сіне кърма Бъгаріеі, прекум ші тóте єдикчіуніле комісарілор тріміші де ачеі ребелі, ші ла дитъмпларе де а ретъпеа еі тот ди черніча лор, се вор дисетна ка ніще емісарі аі унеі партіде атъцітóре ші съ ва дотревуінца пътере мілітарь спре прindереа ші жъдекареа лор дин дрептул статарів.

Адміністрăчіуніеа пъблікъ ди комітате, сквне ші дістрікте се ва контінва прін офіціалії сънереі ші съвордінаці, фіиндкъ ди дмпреціърърілe де фацъ ніч ун четъцеан вън ну се пóте траце din слъжба дмпърътеаскъ ші а патріеі. Дакъ тотъші чінева ди дощелецере кътрь ребелій с'ар фолосі ръў de слъжба са; дидаторец не рецескул меў гъверніў ка ди дощелецере кь маі марії остъшещі съ пъшеаскъ ла міжлок кь тóтъ аспріmea, прекум ші дакъ чіне ва ар кътеза а дмпедека дмплініреа порънчілор мелe прін тіпаріў, съ се педепсеаскъ кь чea маі маре аспріme.

Dар дидаторезь кь деосевіре не гъверніул меў ка ди дощелецере кь цепералкомандантеле съ трімітъ ди пъмънтул съкъіеск не ун комісаріў гъверніул, каре аре дикредерea съкъілор ка съ арате ачелій націуні граціа mea дакъ ва асквлта de порънчіле мелe, ійр ла дитъмпларе de a се дмпротіві, съ щіе къ нь о ва трече аспріmea педепсеі.

Фіиндкъ спре редтóрчерea рындулуі вън есте de неапърат требуінцъ ка маі марії остъшещі съ нь се дмпедече ди лъкрърілe сале; се дидаторезь свевмітул гъверніў прекум ші тоці слъжвашії съвордінаці а фаче пропісіуні пентрь арматъ, ші вnde ва чере требуінца аі da мъна da ажъторіў спре десартarea попорълуі; ші фіиндкъ есте de неапърат требуінцъ ка тоатъ пътерea арматъ съ фіе кондscъ de ун командante маі маре; дисърчінez не гъверніў ка съ нь сфере нічі о дпартаре саў орі че феліў de дотревуінцаре de пътере арматъ, каре нь ва фі рындуіть de маі марії меі остъшещі, ші вnde ва чере требуінца ка съ се дотревуінцезе пътере арматъ пентрь секърітатеа персóнеі ші а авереі, гъверніул се ва дощелецце кь маі марії остъшещі.

Дисфършіт въ дисърчінez не Двóстръ ка съ дигріжіці ка маніфестул дидрептат кътрь локвіторіі плъгарі, кът съ пóте маі істе съ се вестеаскъ прін амъндоі епіскопіі ромъні, фіиндкъ съ ціне de челе маі de фрунте дерегъторіі але фіекърві пъсторіў сколетеск аші дотревуінца тóтъ інфлуінца са спре лініщіреа попорълуі църан.

Ащепт кь дикредінцаре дела дикредерea каре я врътато гъверніул тотdeaвна, къ ва асквлта ші акът de порънка mea каре вре de скоп редтóрчерea рындулуі лецілът прекът се ва арăта прінтр'ун маніфест ші кътрь командантеле меў цеперал din Ардеал.

Олтец, 14. Ноемвріе 1848,

Фердінанд.

Дисъ вънул монарх din прічіна дотрекърматеі комвікъчіуні пь афлясе німіс десире аватереа мъдъларілор гъверніулуі din Клеж ші деосевіт а контелуі Міко, каре зіткндвші de кредінца че аў фост жърат'о М. Сале, дн лок съ аватъ не ребелій дела скопул каре ші'л пропъсеръ de a рестърна монархіа аўстріакъ, ел сінгър аў пречезът дн адвнареа чea ребелль а съкъілор дела Агіакфалва, дн карea се хотърь ресбеллул дн контра ромънілор ші а сасілор, карії ретъсесеръ кредінчіоші М. Сале, маі дпколо церцереа ші депредареа Рецінулуі; ші дн а кърві ăртаре се ревърсé фок ші сквіе пещe цінътъріле челе пъчіите ромъно-сасе каре цінеа кь М. Са дмпъратул; ел сінгър аў фост каре dede тот пътінчіосул ажторіў ребелілор магіарі, ка съ се опвнъ дн тот локул трăпелор Н. Сале Маіестъці ші нъmai dвнъ че се сквсе Клежул кь пътере арматъ скъпънd прінміліі ребелль ла Opadia маре, дпчепъ а ăрăта сътне къ се дпкіоъ ші ел кь тот гъверніул ла порънчіле есел. сале а ле цепералві котъndante din Сібіів, каре сквпнере дпкъ é о апріетъ адеверіре, квмкъ Міко кь дотрегул гъверніў din Клеж саў фост абътът din калеа адеверълуі ші а дидаторірілор сале. Сінгър датул ачелуі білет (14. Ноемвріе к. п.) адевереазъ, къ М. Са дмпъратул нь щіеа дпкъ не атунчі німіс десире лъкрърілe че се дотъмпларъ ла noі дн Трансілванія. М. Са кредеа къ гъверніул църій нь ші ва фі абнегат лоіалітатеа ші кредінца са, чі къ не ун рестімп ва фі фост дмпедекат дн лъкрърілe сале прін террорістіка партідъ а лві Кошът, фърь а се абате дела стрінселе сале датории. Пъпъ акът дисъ негрешіт къ аў афлат М. Са, квмкъ націуnea съкъіе магіарь аў dат мъна кь ребелій din Бъгаріа, прін ăрmare къ нь маі ape a се дпкрede дн амъгіаціі съі магіарі чеі авеа дн Клеж. Аша dар фрацілор ромъні, даторіа пóстръ есте a асквлта de порънчіле есел. сале a ле цепералві котъndante, каре прін маніфестеле Н. Сале Маіестъці есте орънduіт de a ne гъверна сінгър, ійр порънчіле лві Міко ші a ле гъверналві съў нъmai атунчі a ле дndeпліні, dвнъ че ле ва афла de вине лъdатул цеперал котъndante; скърт, a ne цінea стрінс de маніфестеле М. Сале дн каре ні се спвне кърат, къ пътерea гъверніаптъ пъпъ ла алте орънduіелі есте дн мъна комandeі цеперале din Сібіів, кърeіа съntem datорі кь тоці a ne плека ші аі da фіаскъ асквлтаре ші сънпере, кь атът маі въртос, къ dвнъ кът ведем, ачеea лъкръ дн дощелецере кь комітетул пострь ромън, дн каре авем тóтъ дикредерea фіинd комвне din вървації чеі маі алеші din націуnea пóстръ, карії не поіеск вінеле, дпаінтареа ші ферічіреа пóстръ атът моралъ кът ші матеріалъ.

Проклътъчїѣнеа домнѣлї в. колонел Ѻрван, деспре кареа атїнсеръм ын пътърдѣ тр. сѫнъ аша:

„Еѫ ын пѣсъчїѣнеа мea н'ам дрепт а словозї прокїетърї, дар мъ сїмцѣ ындаторат кѫ трѫпеле ымпъръцещї че'мї сънт сѫбордїнате а пѫне сфършїт ресвелѣрїї чївїл, домнїеї терорїстїче а ревелїлор магїарї, депредърїї шї деспоїерїлор. Ын еспедїцїѣнеа мea чea дин ѫрмъ бравеле трѫпе ымпъръцещї фрънсеръ пе дѣштанѣл каре конста дин 14,000 кѫ 16 тѫнърї скоцындѣл дин пѣсъчїѣнеа чea таре карea о лѫсе ла Деж; фрїкошїї кондѫкторї дѣштанещї Катона шї Алесandрѫ Телекї фѫцїрѣ де ымпрезъ кѫ дїїтóреле лор лъсънд тѫрта ревелъ de сїне шї пе волнавїї съї ын гріжа пóстръ; ної не ачещїа їам къзът фръцеще, еї сънт сїгърї. Їар дѣштанїї din контрѫ ѫшї ынсетнарѣ дрептъл лор прїн оморърї, анпиндерї шї спъзърърї хоцещї; 32 ромънї чеї афлаїѣ спъзърацї ын ѫрма лор ам порънчїт съ се таїе din фърчї шї съ се ымтортъпте. Еѫ авеам денлїн дрепт а префаче Дежъл ын ченъшъ, фїїнд кѫ аколо пъпъ шї тѫрвателе фетеї пѣшкарѣ din ферестрїї хоцеще асъпра трѫпелор мелe; кѫ тóте ачесте ѫмпїтъл оръшъл фѫ кръцат de фок шї de предаре. Дѫпъ копрїнсъл скрїсорїлор че къзърѣ ын мъпїле мелe ѫмплоїацїлор din комїтатъл Солноквлуї de міжлок лї се порънчїа de ноѫ пе лъпгъ педеапсъ de мóрте, а пѫне мъна пе тоцї ромънїї карїї жърасерѣ крединцъ монархїеї съѫ ла Нъсъѫд. De ачеea еѫ декларѣ кѫ воїцъ таре шї недоковъїетъ пе бравѣра трѫпелор ымпъръцещї че'мї сънт сѫбордїнате: 1) Къткъ орї че кърмъїторїѳ, потарїѳ, жѫде, сaѫ жърат a врѣднеї комвїнъцї каре деспре адънареа орї ынпроїерea трѫпелор ревеле пѫ мъ ва авїса, орї къ токта ва тїнде мъпъ de ажторїѳ ачелора, прїн глонц се ва сфърші. 2) Тóте локврїле пе ѫнде воїѳ трече кѫ трѫпеле мелe сънт ындаторате a рѫдїка стїндарd алѳ, орї пегрѣ галвїнѳ; їар локвїторїї сънт обвегацї a рекънóщe кавса ымпъратвлуї, a се сѫпѫне ла лецїле марцїале (de ресвоїѳ) шї ла порънчїле есел. сале але цїенералвлуї комandante варон de Пехнер цїенерал-фелдмаршал лаїтенант. 3) Локвїторїї фїекървї лок денвн армеле шї мънїцїѣне жос стрѫпѫндѣо фъръ ѫнтързїере мїлїцїеї ымпъръцещї. Чїне лѣкръ din протївъ, чїне тъїнеще арме шї мънїцїѣне, се ва пѣшка; кавсле de локвїт ын каре се вор афла маї тързїѳ арме шї мънїцїѣне ацкънсе, се вор депръда шї дърма de тот. 4) Пънъ ѫнде ажънце цїетреа отенеацкъ шї вана мea во їнцъ еѫ гарантезѳ вїїаца, аверea шї персóна; дар дин контрѫ декларѣ, кѫ пентрѫ фїекаре ромън, каре де астъзї ынаїнте се ва спъзъра орї се ва сфърші кѫ алтъ тортърѣ, пентрѫ крединца са кътре ымпърат, — се вор спъзъра дої вогърї. Їар кътре вої ромънїлор, ымї ындрепт серіóса мea адмонїцїѣне, ка съ пѫ малтратацї орї токта съ оторѫцї пе нїчї ын прїнс, скрїсорїле мелe де апъраре съ ле респектацї, рънїта шї ымпърцїта авере домнеацкъ съ о релатóрцеї фъръ ынтързїере, дела рънїре шї денредаре съ въ контенїцї, де пъдвїле домнещї съ пѫ въ атїнцеї, кѫ ѫн кавзът съ въ ажатеї дела орї че фантъ сїлнїкъ сънт недеапса морцїї. Ведецї вої ромънїлор, къ дреапта кавсъ ымпъръцеаскъ, не лъпгъ карea вої а'ць ремас кредїнчїошї, ѫнвїнце; ревелїї парте маре сънт ымпрѫщецї, мълцї din еї аѫ къзът, мълцї трѫдъторї с'аѫ сѫпс ла граціе шї дисграціе. Ордїнea лецївїтъ треввїе съ се релатóркъ, вої треввїе съ рекъщїгъм ѫнкредерea ымпървтъ, къчї авем a тръї фръцещe внії кѫ алцїї. Аша дар ѫнкъ одатъ, ромънїлор, магїарїлор цертанїлор — не лъпгъ педеапсъ de мóрте, = респект шї секврїтате персóнелор шї авереї, апъраре дѣштанвлуї неармат шї парте маре ѫнвелат прїн о партідъ ѫнфлърatъ шї нофтóре de a домнї, дар тотодатъ шї моарте ревелїлор, трѫдъторїлор de домнїтóреа фамїлїе ымпъръ. теаскъ шї de ѫнтреага конституцїонал монархїе! Клуж, ла ѫнчепътвл лвї Декемвріе 1848. Лвкї m. p, локотенент прїмарїѣ шї adїѳтант. Росенвалм m. p. локотенент прїмарїѣ шї adїтор. Ѻрван m. p. в. колонел.“

КЪТРЪ О. ПѢБЛІК.

Комітетъл Nацїонїї ромънe дела органїсареа шї конфїртареа са din 16. Окт. п. ѫнкóче лъкреазъ шї лъкръ дѫпъ тóте формеле ѫн калїтате адмінїстратївъ, стънд ѫн репорт деадрептъл атът ѫн сѫс кѫ Л. Цїенерал-Кóмандо каре астъзї цїне провісорїѳ фрънеле гївернърїї, кът шї ѫн жос кѫ тóте дїнътрїле шї ївїсдїкцїѣнїле кътe се кръцдїрѣ шї се вор маї кръцї прїн пятереа армелор де ревелїї карї рънезїсеръ патрїа не марцїнеле ънеї марї прънастї. Нацїѣнеа шї патрїа сїмте шї пънъ акът ѫсънърата треввїнцъ de a кънóще лъкрърїле Комітетвлуї; їар ачеста ѫшї рекънóскѣ ындатъ дела ѫнчепът даторїнца са de a пѫвлїка орї че лъкрърї a ле сале ѫн лїмва нацїонал прїн тїпарїѳ; de ачї рескълтъ тїпърїреа a маї мълтор ка 30 прокїетъчвнї, декрете шї алте дїспозечвнї. Чї фїїндкъ асеменea хъртїї тїпърїте деосевї, пътаї кѫ грестате, кѫ спесе шї кѫ пердере de тїмп пот вені ла кънощїнца нацїонїї, de ачеea се рекънóскѣ асеменea треввїнца de a се дескиде ѫн орган офїчіал (жърнал, вълетїн), не каре съ фїе ындаторацї ал прїмї тоцї офїчіалїї, префекцїї шї трївунїї, протопопїї шї тоцї карїї се інтересеазъ de реорганїсареа нацїѣнїї шї de ферічіреа патрїеї пóстре прекът се ѫнтъмплă ачеаста ла тóте нацїѣнїле шї ѫн тóте патрїїле. Ын сѫс асеменea Орган офїчіалѣ се ва пътé дескиде пътаї дѫпъ че патрїа не ва ешї din старea провісорїѳ ѫн о старе нормалъ, пъчвїтъ.

Дечї Комітетвл ѫн шедїнца са din 23./11. Дек. а. к. детермїнъ кѫ ѫнанімітате, ка пънъ ла алте тїмпврї доріте, тóте декретеле, пвблїкърїле шї проклетъчвнїле офїчіале съ се треакъ ѫн колóнеле Газетеї трансілване шї але Фоїеї. Пвблїкърїле вор мерце регулат шї ївте, пентрѫ кѫ поща ѫнтре Сївїѳ шї Брашов ънвлъ de патрѫ орї, їар карвле їѫшї de дóѳ орї не септъмъвъ ѫн кътe 12 óре.

Дечї тоцї карїї аѫ даторїнцъ шї інтерес a кънóще рындвїеліле маї налте, а лва шї парте ла реорганїсареа патрїеї сънт нофтїцї ашї кѫцїга Газета шї Фóїea ромънеаскъ.

Прецвл ачтелор жърнале, 3 коле пе септъмъпъ есте пътаї 4 фрї арц. пе жътътате ан, шї 8 фрї арцїнт пе 1 ан. Тóте пощеле ымпърът. шї тоцї кънощвцїї пощрїї DDнї колекторї дїн анії трекуцї прїмеск авонаменте.

РЕДАКТОР ГЕОРГІЕ БАРІЦ. EDITOR IOAN ГѢТТ.